

# Numery ubezpieczenia społecznego dla obcokrajowców



## Jak ubiegać się o numer i kartę Ubezpieczenia Społecznego?

W zasadzie tylko obcokrajowcy, którzy mają pozwolenie na pracę wydane przez Departament Bezpieczeństwa Narodowego (DHS), mogą ubiegać się o numer ubezpieczenia społecznego (Social Security). Aby złożyć wniosek o wydanie numeru ubezpieczenia społecznego należy:

- Wypełnić *Wniosek o wydanie karty ubezpieczenia społecznego* (formularz SS-5-PO); i
- Przedstawić nam oryginalne dokumenty stwierdzające Pana/Pani:
  - Status imigracyjny;
  - Prawo do pracy;
  - Wiek; oraz
  - Tożsamość.
- Dostarczyć wypełniony wniosek i oryginały dokumentów do lokalnego biura Ubezpieczeń Społecznych.

## Status imigracyjny

Aby udowodnić swój amerykański status imigracyjny, musi Pan/Pani przedstawić nam swój aktualny amerykański dokument imigracyjny I-94: *Arrival/Departure Record* (tłumaczenie: *Protokół przyjazdu/wyjazdu*), który został Panu/Pani wydany w dniu przybycia do Stanów Zjednoczonych. Jeżeli jest Pan/Pani studentem zakwalifikowanym do grupy F-1 lub M-1, musi Pan/Pani również przedstawić dokument I-20: *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status* (tłumaczenie: *Zaświadczenie o statusie studenta nieimigracyjnego*). Jeżeli jest Pan/Pani osobą wizytującą w ramach programu wymiany, zakwalifikowaną do grupy J-1 lub J-2, musi Pan/Pani przedstawić nam dokument DS-2019: *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status* (tłumaczenie: *Zaświadczenie o statusie osoby wizytującej w ramach programu wymiany*).

## Prawo do pracy

W przypadku większości pracujących obcokrajowców wymagamy przedstawienia jedynie dokumentu I-94: *Arrival/Departure Record* (tłumaczenie: *Protokół przyjazdu/wyjazdu*). Niektórzy pracujący obcokrajowcy muszą również przedstawić zezwolenie na pracę z Departamentu Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) (I-766 lub I-688B). Studenci zagraniczni muszą przedstawić dodatkowe dokumenty. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumencie *Studenci*

*zagraniczni i numery ubezpieczenia społecznego* (Publikacja No 05-10181 PO).

## Wiek

Musi Pan/Pani przedstawić metrykę urodzenia, o ile ją Pan/Pani posiada lub łatwo może uzyskać. Jeżeli jest to niemożliwe, to w celu potwierdzenia Pana/Pani wieku możemy zaakceptować inne dokumenty, takie jak paszport lub dokument wydany przez Departament Bezpieczeństwa Narodowego (DHS).

## Tożsamość

Akceptujemy tylko niektóre dokumenty jako dowód tożsamości. Akceptowany dokument musi być aktualny (nie utracił ważności) i zawierać Pana/Pani nazwisko, informacje identyfikujące i najlepiej aktualne zdjęcie. Urząd Ubezpieczeń Społecznych poprosi Pana/Panią o przedstawienie aktualnych dokumentów imigracyjnych. Akceptowane są następujące dokumenty imigracyjne:

- Formularz I-551 (wraz z odczytywalną komputerowo wiza imigracyjną i ważnym paszportem zagranicznym);
- I-94 z ważnym paszportem zagranicznym; lub
- Karta pozwolenia na pracę wystawiona przez Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego (I-766 lub I-688B).

***Wszystkie dokumenty muszą być albo oryginałami, albo kopiami poświadczonymi przez wystawiający je urząd. Nie przyjmujemy fotokopii ani notarialnie potwierdzonych kopii dokumentów.*** Nie akceptujemy również pokwitowań jako dowodów, że ubiegał/a się Pan/Pani o wydanie dokumentu. Niekiedy wykorzystujemy jeden dokument w dwóch celach. Zezwolenie na pracę z Departamentu Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) możemy na przykład wykorzystać jako dowód zarówno prawa do pracy, jak i tożsamości. ***Musi Pan/Pani jednak przedstawić co najmniej dwa różne dokumenty.***

Numer i kartę prześlemy Panu/Pani pocztą, jak tylko sprawdzimy Pana/Pani dokumenty w Departamencie Bezpieczeństwa Narodowego (DHS). W trakcie oczekiwania na numer ubezpieczenia społecznego Pana/Pani pracodawca może posłużyć się listem od nas, stwierdzającym, że złożył/a Pan/Pani wniosek o wydanie numeru. Pana/Pani pracodawca może użyć Pana/Pani dokumentów imigracyjnych jako dowód na to, że ma Pana/Pani pozwolenie na pracę w USA. Pracodawcy mogą znaleźć więcej informacji na ten temat w Internecie na stronie [www.socialsecurity.gov/employer/hiring.htm](http://www.socialsecurity.gov/employer/hiring.htm).

(Cd na drugiej stronie)

## Co mogę zrobić, jeżeli potrzebny mi jest numer dla celów podatkowych?

Jeżeli numer jest Panu/Pani potrzebny w celach podatkowych, a nie ma Pan/Pani pozwolenia na pracę w USA, może Pan/Pani złożyć wniosek o otrzymanie numeru identyfikacyjnego indywidualnego podatnika z Internal Revenue Service, IRS (Amerykański Urząd Skarbowy). Należy udać się osobiście do Urzędu Skarbowego lub zadzwonić pod bezpłatny numer **1-800-TAXFORM (1-800-829-3676)** i poprosić o formularz *W-7 Application For An Individual Taxpayer Identification Number* (tłumaczenie: *Wniosek o przyznanie numeru identyfikacyjnego indywidualnego podatnika*).

## Czy numer jest mi potrzebny do innych świadczeń rządowych?

Obcokrajowcy legalnie przebywający w USA mogą korzystać z wielu świadczeń i usług, nie posiadając numeru ubezpieczenia społecznego. Numer nie jest potrzebny do tego, aby móc prowadzić operacje bankowe, zapisać się do szkoły lub składać egzaminy szkolne, ubiegać się o prywatne ubezpieczenie zdrowotne, starać się o uczestnictwo w programie obiadów szkolnych lub ubiegać się o mieszkanie subsydiowane. Nie będzie Pan/Pani mógł/a otrzymać numeru ubezpieczenia społecznego tylko po to, żeby uzyskać prawo jazdy.

Jeżeli nie ma Pan/Pani pozwolenia na pracę, może Pan/Pani ubiegać się o numer ubezpieczenia społecznego tylko wtedy, jeżeli:

- Prawo federalne wymaga od Pana/Pani przedstawienia numeru ubezpieczenia społecznego, aby mógł/a Pan/Pani otrzymać określony zasiłek lub świadczenie; albo
- Prawo stanowe lub lokalne wymaga od Pana/Pani przedstawienia numeru ubezpieczenia społecznego, aby mógł/a Pan/Pani otrzymać zasiłek społeczny, do którego został/a Pan/Pani już uprawniony.

Jeżeli numer jest Panu/Pani potrzebny w celu spełnienia wymagań stanowych lub lokalnych, musi Pan/Pani przedstawić nam list od stosownej instytucji rządowej. Musi on być napisany na papierze firmowym (nie okólnik ani fotokopia) i:

- Dokładnie identyfikować Pana/Panią jako osobę składającą wniosek;
- Cytować przepis prawny wymagający od Pana/Pani posiadania numeru ubezpieczenia społecznego;
- Stwierdzać, że spełnia Pan/Pani wszystkie wymagania instytucji, z wyjątkiem posiadania numeru; oraz
- Zawierać nazwisko i numer telefonu osoby kontaktowej w instytucji.

Jeżeli zostanie przyznany Panu/Pani numer nie uprawniający do podejmowania pracy, nie będzie Pan/Pani mógł/a go w tym celu użyć. Jeżeli użyje Pan/Pani go do pracy, poinformujemy o tym Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego (DHS).

## Kontakt się z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Więcej informacji oraz kopie naszych wydawnictw uzyskacie Państwo na stronie internetowej **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)** lub dzwoniąc pod bezpłatny numer **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących i niedosłyszących dostępny jest specjalny numer TTY **1-800-325-0778**). Odpowiadamy na szczegółowe pytania od 7:00 rano do 7:00 wieczorem. Automatyczny Serwis Informacyjny udziela informacji 24 godziny na dobę.

Jeżeli potrzebny jest tłumacz do załatwienia spraw z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych, zapewnimy go bezpłatnie. Pomoc tłumacza dostępna jest, zarówno przy załatwianiu spraw drogą telefoniczną, jak i w biurach Ubezpieczeń Społecznych. Prosimy dzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**. Jeżeli mówi Pan/Pani w języku innym niż angielski należy wycisnąć numer 1 i poczekać na zgłoszenie się naszego przedstawiciela. Przedstawiciel skontaktuje się telefonicznie z tłumaczem, który pomoże w poprowadzeniu sprawy. Jeżeli sprawy nie uda się sfinalizować telefonicznie, w lokalnym biurze Ubezpieczeń Społecznych umówimy Panu(i) spotkanie, w którym będzie brał udział polski tłumacz.

Wszystkie rozmowy traktowane są poufnie. Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.